



BANDO DI CONCORSO ARTISTICO-CULTURALE “PICTURIN 2011”

INTRODUZIONE

La Città di Torino Settore Politiche Giovanili progetto MurArte, ormai da più di dieci anni promuove il protagonismo e la creatività giovanile e la realizzazione di interventi di riqualificazione urbana anche attraverso l'espressione artistica denominata graffiti-writing, con un passaggio dai semplici interventi su muri lineari ad opere su facciate di edifici quali quelle realizzate in “PicTurin – Torino Mural Art Festival 2010”, il grande evento artistico che ha visto la realizzazione di una decina di facciate per oltre 3500 mq, ad opera di artisti nazionali ed europei.

Al fine di dare continuità al percorso intrapreso, si proclama per l'edizione 2011 di “PicTurin”, il presente bando artistico a premi - approvato con determinazione dirigenziale del 15/7/2011, mecc. 2011 42668/50 - che offre a giovani artisti, di età inferiore ai 35 anni, l'opportunità di esprimere il loro talento attraverso la creazione di tre opere pittoriche che saranno realizzate in altrettanti frontespizi di stabili posti sul territorio della Città e ritenuti idonei per visibilità, dimensioni e contesto ambientale e sociale. Le tre opere saranno selezionate da un'apposita Commissione e verranno successivamente pubblicate online sui siti web

www.picturin-festival.com

www.comune.torino.it/murarte

REGOLAMENTO

Art. 1 OGGETTO

Richiesta di proposte artistiche da realizzarsi sulle seguenti facciate di edifici siti nella Città di Torino:

- A)** frontespizio di edificio di proprietà privata in c.so Moncalieri 262
- B)** frontespizio della centrale IREN in via G. Reni 188/192
- C)** frontespizio di edificio di proprietà del Sermig in via G. Mameli 16.

Sono previste esclusivamente realizzazioni di tipo pittorico.

Ai concorrenti è richiesta una sola proposta per ogni luogo. Il file pdf relativo alla scheda dei luoghi

(informazioni e descrizioni dei luoghi del concorso, spunti tematici, documentazione fotografica, schema dei supporti per la presentazione dei bozzetti) costituisce parte integrante del presente bando (ved. Allegato 2), ed è scaricabile congiuntamente al presente bando sui siti internet

www.comune.torino.it/infogio

www.comune.torino.it/murarte

L'Artista può ideare l'opera liberamente, ispirandosi ai temi indicati nelle schede descrittive dei 3 frontespizi (ved. Allegato 2). Si sottolinea, tuttavia, che contenuti o riferimenti di natura politica, religiosa o etica che ledano il diritto di terzi, che siano in contrasto con le normative vigenti e/o comunque siano ritenuti, a insindacabile – ancorché motivato – giudizio della Commissione di cui all'art.5, in contrasto con i valori perseguiti dalla Città a mente dello Statuto (o anche solamente inopportuni) non potranno essere accettati.

Art. 2 CRONOPROGRAMMA

9 settembre 2011	termine ultimo per la consegna degli elaborati
13 settembre 2011	comunicazione via e-mail o fax degli esiti del concorso
Tra il 19/9/2011 e il 9/10/2011	realizzazione degli interventi, prevedendo una durata massima di 5 giorni per frontespizio, salvo imprevisti

Art. 3 CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

Il concorso è aperto a tutti gli artisti di età compresa fra i 18 ed i 35 anni (*in caso di gruppi di più persone, almeno il 50% dei componenti di età inferiore ai 35 anni*). In fase di presentazione dei bozzetti deve essere allegata copia di un documento di identità. Gli artisti possono partecipare singolarmente o in gruppo purché venga indicato un referente mandatario con delega da parte dei componenti. Ogni partecipante singolo o in gruppo può presentare un solo bozzetto per parete. I partecipanti che partecipano singolarmente o in gruppo non possono partecipare con altri gruppi.

Art. 4 TRASMISSIONE ELABORATI

I partecipanti dovranno far pervenire via posta, anche a mezzo di corriere autorizzato, o consegnare a mano, un plico sigillato riportante sulla parte esterna la dicitura "Picturin 2011" e il titolo dell'opera, all'indirizzo "Città di Torino - Settore Politiche Giovanili Progetto Murarte, via delle Orfane 20, 10122 Torino – ITALY", **entro le ore 14,00 del 09/09/2011. Non farà fede il timbro postale.**

Tale plico dovrà contenere, pena l'esclusione:

- 1) una busta opaca e sigillata, riportante esternamente unicamente il titolo dell'opera e contenente:
 - I. richiesta di partecipazione al concorso (ved. Allegato 1), validamente sottoscritta e riportante i dati anagrafici del singolo artista partecipante o di un referente per chi partecipa come gruppo (incluso numero di telefono e indirizzo di posta elettronica);
 - II. fotocopia di un documento d'identità;
 - III. autocertificazione con cui si dichiara, sotto la propria responsabilità, di godere di sana e robusta costituzione e di essere fisicamente idonei ad operare su piattaforme aeree di altezza superiore a mt 8;
- 2) una busta sigillata contenente:
 - I. breve curriculum artistico generale e con riferimento alla realizzazione di opere pittoriche su superfici murarie di medie dimensioni;
 - II. le tavole di progetto in formato A3 (cm 42x29,7) realizzabili con qualsiasi tecnica;

- III. breve relazione descrittiva del progetto, con la spiegazione e le motivazioni che hanno portato alla realizzazione di tale prodotto, indicazione di caratteristiche, fasi tecniche e tipologia di materiali concernenti la fase realizzativa dell'opera;
- IV. cd-rom contenente le immagini della proposta progettuale in formato digitale ad alta risoluzione (jpeg/tiff 300dpi), non riportante alcuna scritta o riferimento anagrafico se non il titolo dell'opera.

Per quanto concerne la privacy, valgono le disposizioni dell'UE in materia, enunciate nel seguente sito web: http://europa.eu/geninfo/legal_notices_it.htm.

Gli artisti o i gruppi potranno presentare una sola proposta per ogni parete; nel caso di presentazione di progetti per più pareti, all'interno del plico generale - oltre alla busta coi dati anagrafici - dovranno essere inserite le diverse buste con i rispettivi elaborati (e dicitura dei diversi motti all'esterno) e potrà essere allegato un unico cd-rom con i diversi progetti

Art. 5 VALUTAZIONE ELABORATI

Gli elaborati pervenuti secondo quanto citato dall' art. 4, saranno esaminati da una Commissione di 7 componenti più un segretario senza diritto di voto; la Commissione potrà essere diversamente composta per ciascuna delle tre opere relative alle diverse facciate ed il suo giudizio è insindacabile. In considerazione del delicato rapporto tra intervento artistico e città, la Commissione formulerà le proprie valutazioni in base ai seguenti parametri:

- Capacità di sviluppare in modo originale i temi indicati (0-20 punti)
- Qualità artistica complessiva (0-20 punti)
- Complessità della tecnica utilizzata ed eventuali aspetti innovativi, anche in relazione ai tempi di realizzazione previsti (0-10 punti)

Attraverso la stesura di un verbale, verranno selezionati i tre bozzetti vincitori in base al punteggio complessivo ottenuto.

La Commissione si riserva inoltre la possibile segnalazione di opere meritevoli, ovvero di non selezionare alcun progetto

Art. 6 REALIZZAZIONE DELLE OPERE

6.1 SICUREZZA / PERMESSI

La Città provvederà alla gestione e sicurezza dei cantieri per la tutela della salute degli operatori ai sensi del D. Lgs. 81/2008 e s.m.i., nonché ai permessi necessari (suolo pubblico ecc)

6.2 MATERIALI E ATTREZZATURE

Verranno messi a disposizione:

- piattaforme aeree (a braccio e/o verticali, a seconda del sito oggetto di intervento);
- materiali di consumo (aste, rulli, pennelli, ecc) e inerenti l'antinfortunistica;
- posa del fissativo e del fondo (da concordare con i vincitori in base al tipo di opera);
- materiali per l'intervento (vernici acriliche da esterno e bombolette spray) delle migliori marche presenti sul mercato: ai vincitori del bando verrà richiesto di fornire tempestivamente una dettagliata lista colori.

6.3 PREMI E RIMBORSI

Ai tre vincitori verrà attribuito un premio di 2.000,00 Euro ciascuno, comprensivo di eventuali spese di viaggio, corrisposto al termine della realizzazione dell'opera. Nel caso di vincitori provenienti da fuori Torino o da paesi UE, il soggiorno sarà garantito dalla Città presso proprie strutture di accoglienza. L'erogazione del premio avverrà in un'unica soluzione mediante bonifico bancario, previa

comunicazione dei dati utili ad effettuare gli accrediti (nome - cognome, indirizzo, mail, codice fiscale, codice IBAN) ai seguenti recapiti:

Posta elettronica: picturin2011@gmail.com

Telefoni: 011-4434837 – 4424959.

E' facoltà della Commissione non assegnare i premi nel caso in cui nessuna delle opere rispondesse ai requisiti richiesti.

6.4 PROPRIETA' E DIRITTI

I vincitori del concorso cedono definitivamente alla Città di Torino tutti i diritti di proprietà dell'opera che non potrà essere modificata e non potrà essere venduta a terzi. Gli artisti rimarranno titolari dei diritti d'autore sulle opere ma concederanno alla Città il diritto di realizzare e distribuire riproduzioni bidimensionali delle stesse in ogni forma, sia su supporto cartaceo, sia su supporto magnetico compreso l'inserimento in siti internet senza che gli artisti abbiano diritto a compensi aggiuntivi oltre a quanto previsto a titolo forfetario ed omnicomprensivo nel presente regolamento e nel bando, con il solo limite per la Città nella non cedibilità a terzi dei predetti diritti di sfruttamento e dell'impegno di indicare l'Autore dell'opera. Rimane inteso che i bozzetti rimarranno di proprietà della Città. Tutti i candidati garantiscono che i bozzetti presentati non violano in nessuna circostanza i diritti di terzi, e nel caso, ne rispondono direttamente. Gli elaborati esclusi rimarranno a disposizione dei concorrenti che ne faranno richiesta; le spese di restituzione degli elaborati saranno a carico dei richiedenti. Gli organizzatori non possono essere ritenuti responsabili di eventuali ricorsi o reclami a tale proposito.

Art. 7 ACCETTAZIONE REGOLAMENTO

La partecipazione al concorso implica la piena accettazione del presente regolamento.

La Città di Torino si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento il regolamento e i premi. Le eventuali modifiche saranno annunciate sul **sito web del concorso** e entreranno in vigore il giorno successivo alla loro pubblicazione sullo stesso sito .

Art. 8 RISOLUZIONE CONTROVERSIE

Il presente regolamento è disciplinato dalle vigenti leggi italiane; per eventuali controversie è competente il Foro di Torino

Art. 9 SEGRETERIA DEL CONCORSO

Informazioni e segreteria del concorso presso
Città di Torino
Settore Politiche Giovanili
via delle Orfane 20 10122 Torino

Alessandro Iemulo (tel. 011 4434837)

Franca Sedda (tel. 011 4424959)

Indirizzo posta elettronica: picturin2011@gmail.com

ALLEGATO 1

FAC-SIMILE DOMANDA DI PARTECIPAZIONE (Art. 4 Regolamento)

Il/La sottoscritto/a _____ consapevole che chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso è punito ai sensi del codice penale e delle norme speciali in materia (art. 46 D. P. R. 445/ 2000 e art. 489 del Codice Penale), e che la Città di Torino è titolata ad effettuare accertamenti riguardo alla veridicità delle dichiarazioni rese,

DICHIARA

I seguenti dati inerenti la propria situazione anagrafica:

Nome _____
Cognome _____
Nato/a _____ (prov. di _____) il ___/___/_____
residente a _____ (prov. di ___)
Via _____ n° _____
c.a.p. _____
Cittadinanza _____
Telefono _____
E- mail _____
Codice Fiscale _____

CHIEDE

di essere ammesso/a a partecipare al BANDO ARTISTICO-CULTURALE "PICTURIN 2011"

E DICHIARA

- che il progetto sarà presentato esclusivamente per il suddetto concorso e quindi non potrà essere oggetto di altri utilizzi;
- di partecipare come singolo
oppure
- di partecipare in gruppo e di essere il referente mandatario con delega per il gruppo
(1. indicare i nominativi degli altri partecipanti
2. allegare la delega da parte degli altri membri del gruppo)
- l'insussistenza delle misure di prevenzione di cui alla legge 31- 5- 65 n°575 e s. m. i;
- di non trovarsi in alcuna delle circostanze previste dall'art. 38 della legge 163 del 2006;
- di aver preso visione e di accettare integralmente il regolamento del concorso

Data _____ Firma _____

ALLEGATO 2

SCHEDE RELATIVE AI FRONTESPIZI (Art. 1 Regolamento)

FRONTESPIZIO 1

CORSO MONCALIERI 262

FRONTESPIZIO 2

VIA GUIDO RENI 188/192

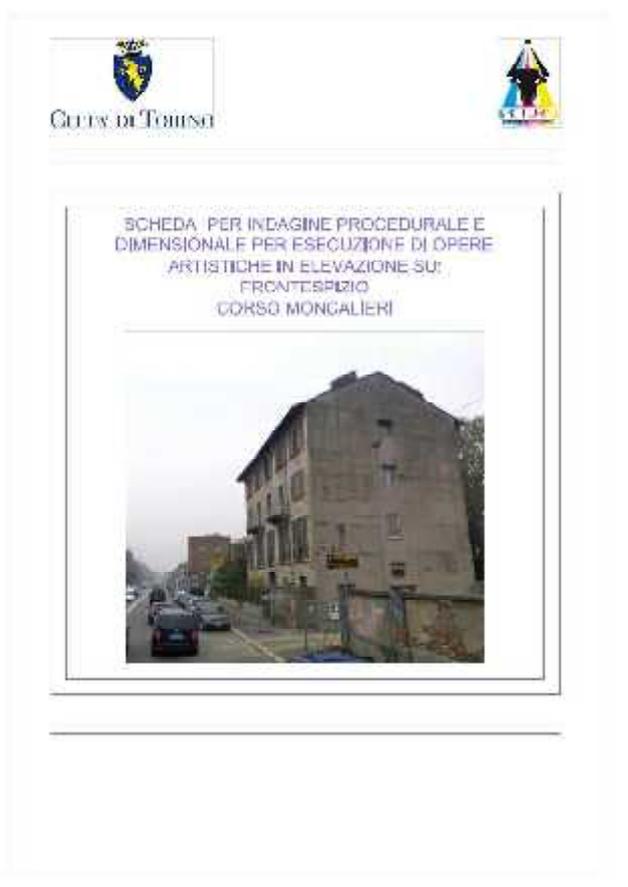
FRONTESPIZIO 3

VIA MAMELI 16

N.B. Eventuali ulteriori dettagli utili verranno forniti ai vincitori prima dell'inizio della realizzazione artistica

FRONTESPIZIO 1

CORSO MONCALIERI 262
Circoscrizione 8 – quartiere Cavoretto
(Torino Sud-Est quasi ai confini con Moncalieri)



Caratteristiche del sito e contesto

Edificio residenziale privato posto sul corso Moncalieri dopo piazza Zara.

Gode di ottima visibilità in quanto posto in corrispondenza di strada ad alto scorrimento (direzione di marcia che porta da Torino sud a Moncalieri).

La facciata è in condizioni perfette per il rifacimento della copertura (cappotto) : attualmente è presente il ponteggio che verrà smontato prima dell'intervento.

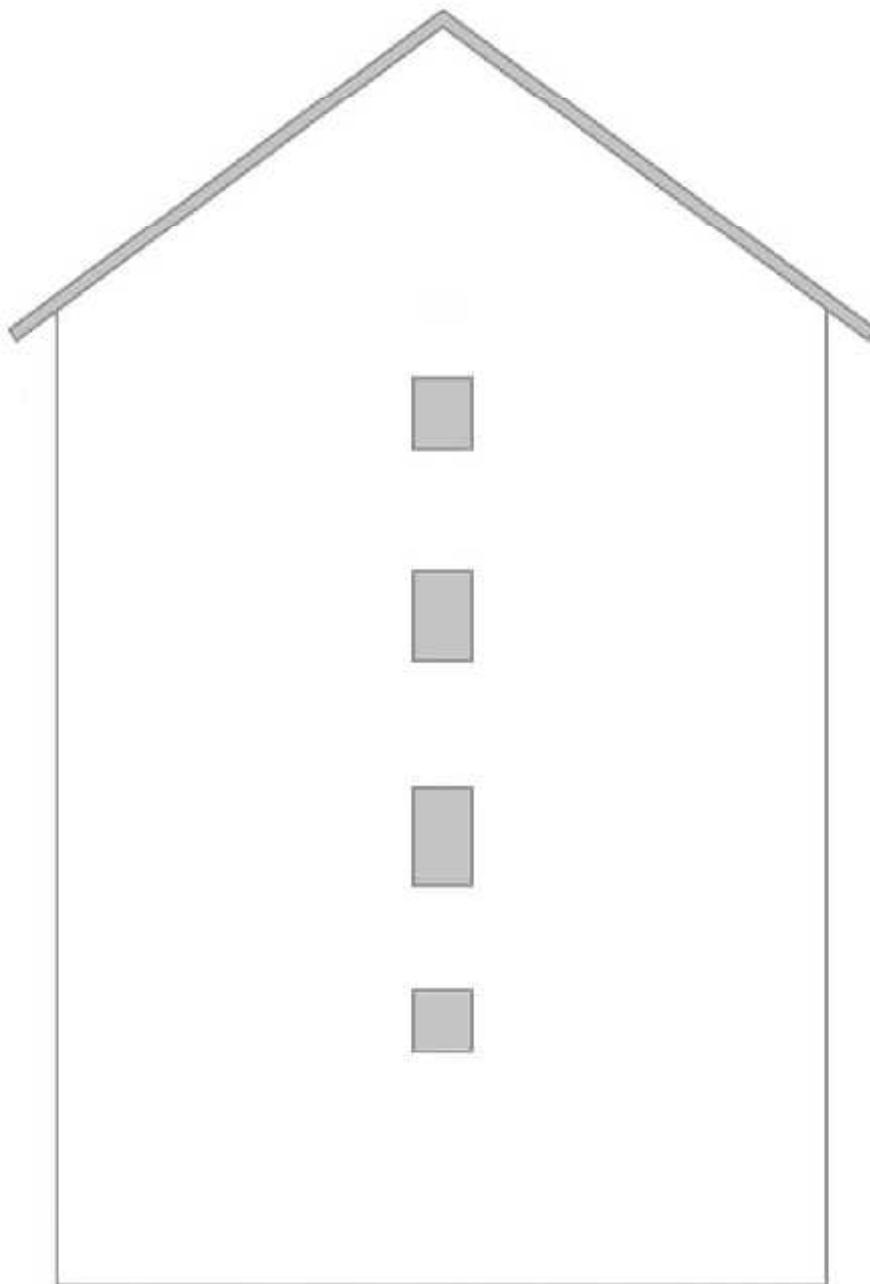
Il frontespizio non risulta completamente cieco per la presenza di n.4 finestre nella parte centrale.

Lo stabile affaccia sul nuovo giardino realizzato nel 2010 dalla Città di Torino, fruito dai cittadini della zona e dai frequentatori della "Casa OZ", struttura realizzata con le caratteristiche della casa con lo scopo di dare ospitalità e costituire punto di sosta e accoglienza per le famiglie in cui vi sia un bambino ammalato

Tema

Per questo sito si propone un tema libero, tenendo però conto del contesto sopra citato.

SCHEMA SUPPORTO (facsimile, da stampare in A3)



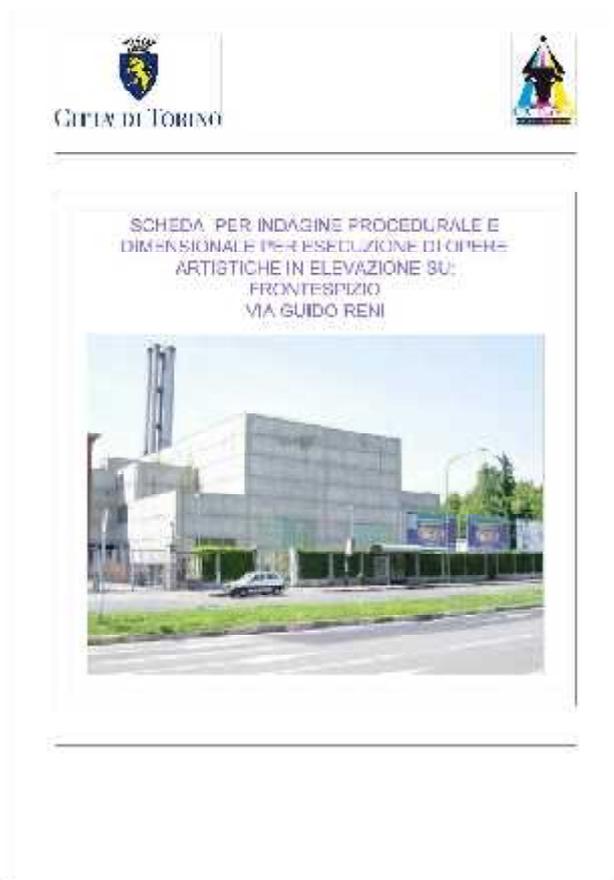
FRONTESPIZIO C.SO MONCALIERI, MQ. 164

■ PORZIONE DOVE NON DOVRA' ESSERE EFFETTUATO L'INTERVENTO

FRONTESPIZIO 2

VIA GUIDO RENI 188/192

Circoscrizione 2 – quartiere Mirafiori Nord (Torino Sud/Sud-Ovest)



Caratteristiche del sito e contesto

Si tratta di una centrale elettrica di IREN (Azienda operante in diversi settori: energia elettrica, termica, gas, ecc.).

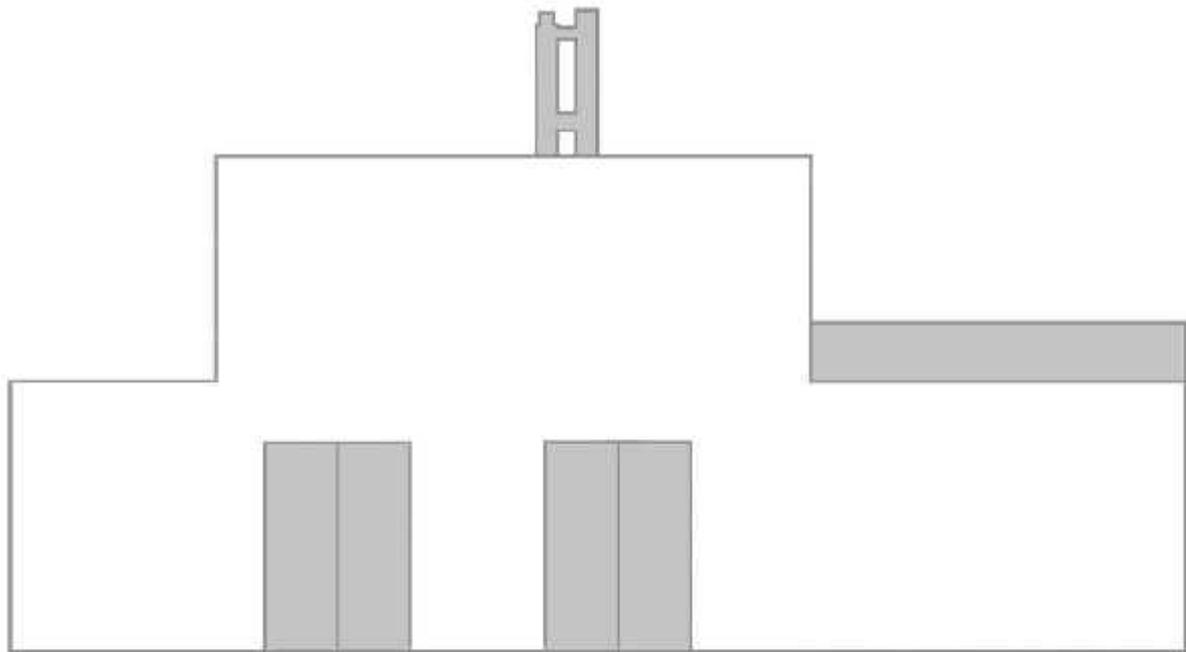
Gode di ottima visibilità in quanto situata in una via a grande scorrimento

La superficie è in cemento e verrà trattata con fissativo e vernice di fondo

Tema

Per le caratteristiche dell'edificio, si chiede di sviluppare tematiche ambientali ed ecologiche.

SCHEMA SUPPORTO (facsimile da stampare in A3)



FRONTESPIZIO VIA GUIDO RENI, MQ 90
■ PORZIONE DOVE NON DOVRA' ESSERE EFFETTUATO L'INTERVENTO

FRONTESPIZIO 3

VIA MAMELI 16

Circoscrizione 7 – quartiere Borgo Dora (Torino Nord)



Caratteristiche del sito e contesto

Il fabbricato è situato in un contesto territoriale e sociale particolare: il quartiere Borgo Dora.

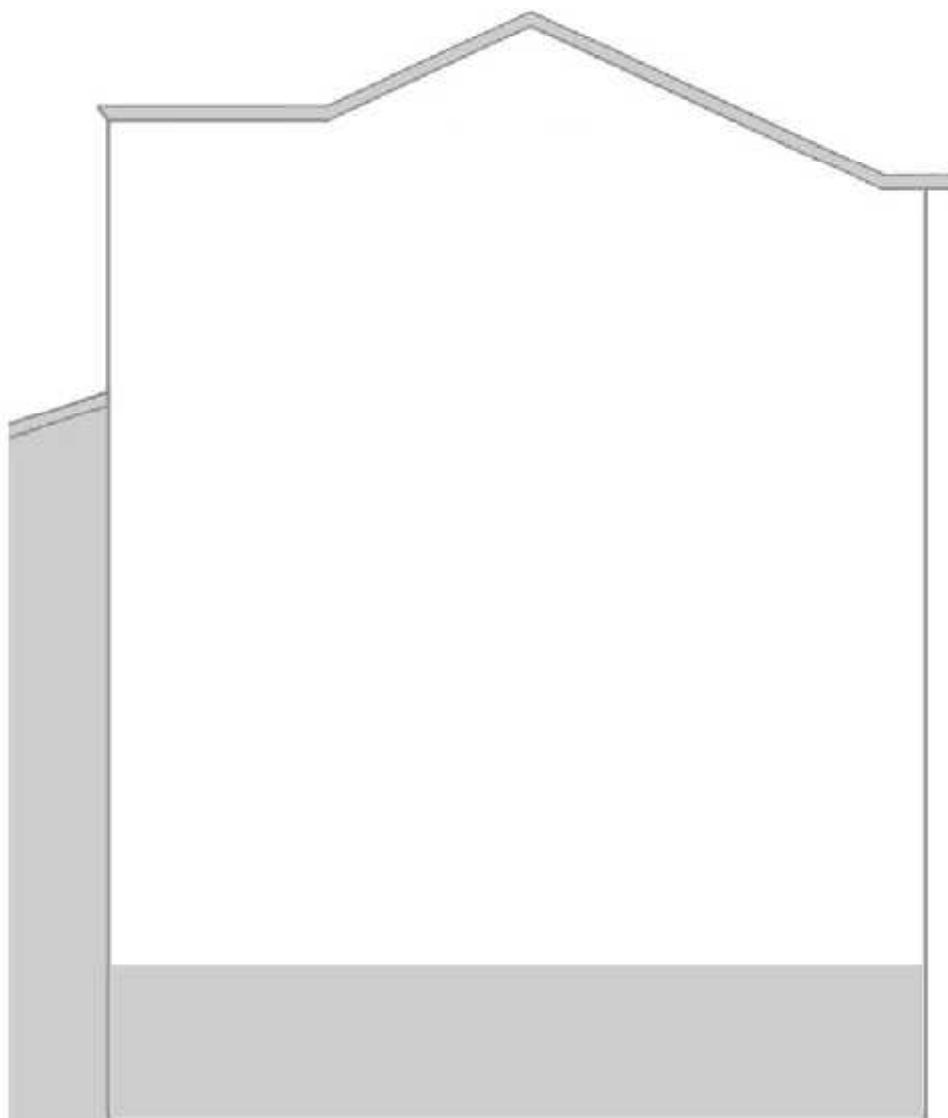
Il quartiere, molto popolare e vicino sia al mercato di Porta Palazzo che al centro storico, vede la presenza della "Piccola Casa della Divina Provvidenza" conosciuta come "Il Cottolengo" e del "Sermig" e negli ultimi decenni ha vissuto una forte immigrazione extracomunitaria. E' oggetto, già da anni, di progetti di riqualificazione.

La proprietà dello stabile è del Sermig, che ne sta curando la ristrutturazione, ed il frontespizio si affaccia sul cortile della scuola Materna "Maria Teresa", che vede la presenza di bambini di differenti nazionalità.

Tema

Per le caratteristiche sopra evidenziate, si privilegiano temi legati a: pace, integrazione/interazione razziale, multiculturalismo e nuove cittadinanze

SCHEMA SUPPORTO (facsimile da stampare in A3)



FRONTESPIZIO VIA MAMELI, MQ. 149

■ PORZIONE DOVE NON DOVRA' ESSERE EFFETTUATO L'INTERVENTO